



LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG/ LED LIGHT PANEL WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

DE

LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

RO MD

PANOU LUMINOS CU LED ȘI CONTROL ASUPRA NUANȚEI CULORII

Indicații de montaj, utilizare- și siguranță

CZ

LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNEM BARVY

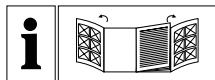
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

SK

LED SVIETIDLO S NASTAVITEĽNÝM TÓNOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 418378-2210



DE

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

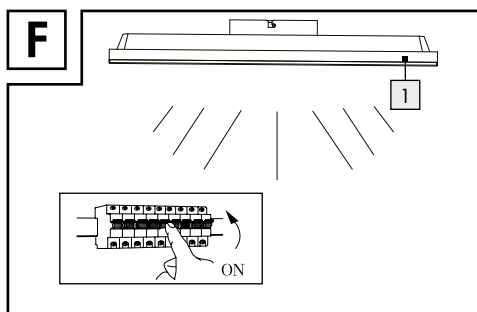
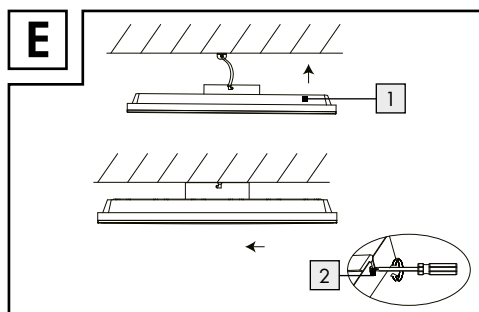
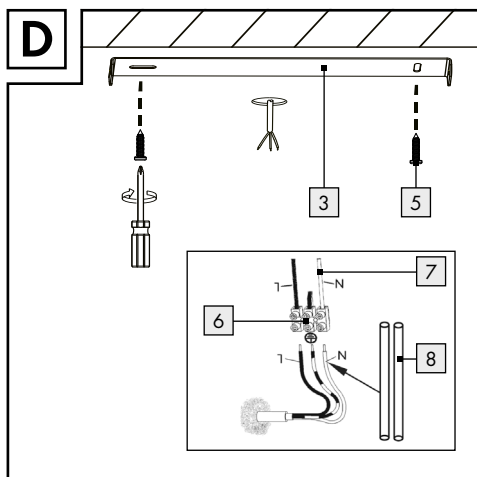
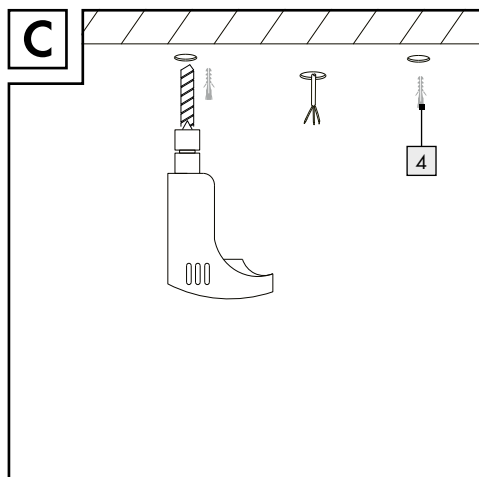
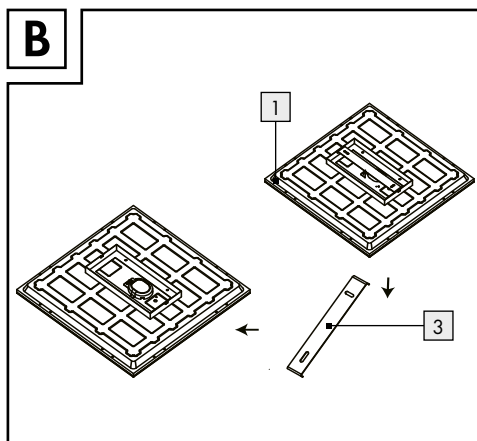
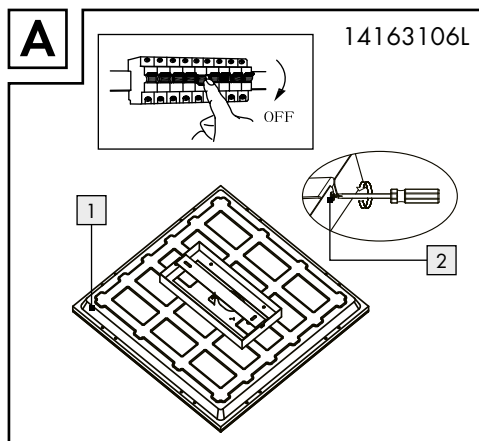
RO MD

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului

SK

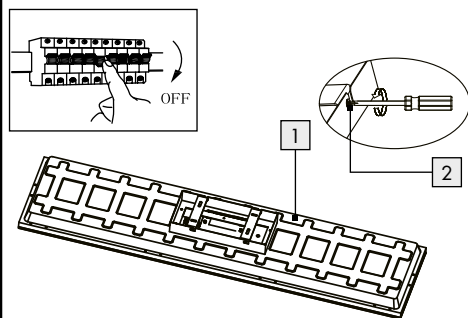
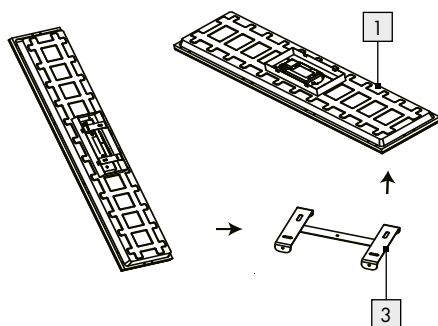
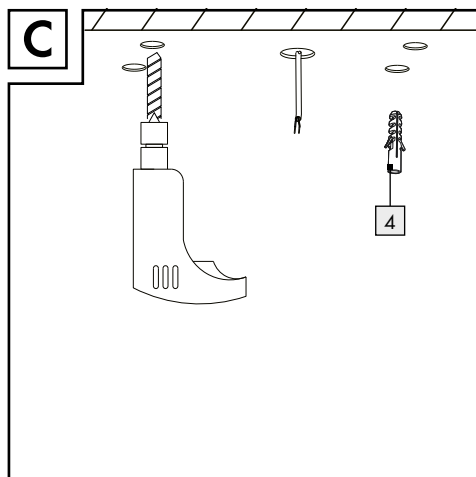
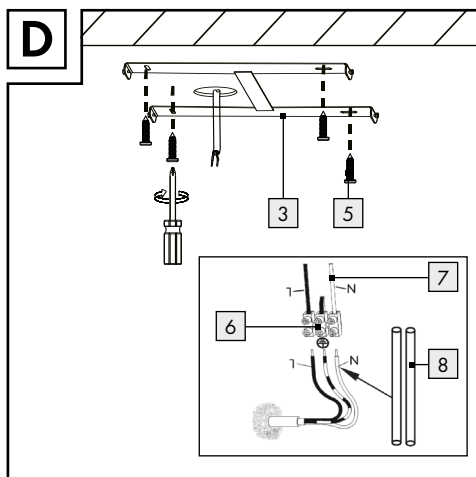
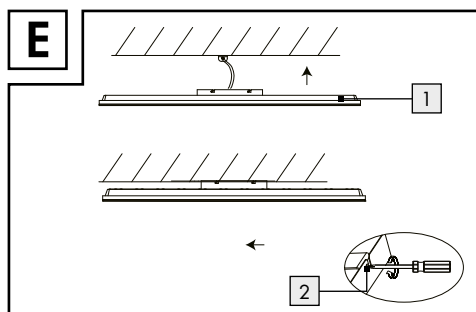
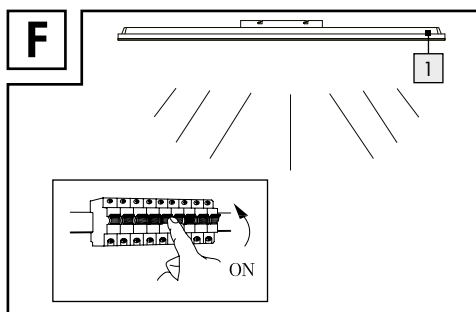
Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	15
RO/MD	Indicații de montaj, utilizare și siguranță	Pagina	23
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	33



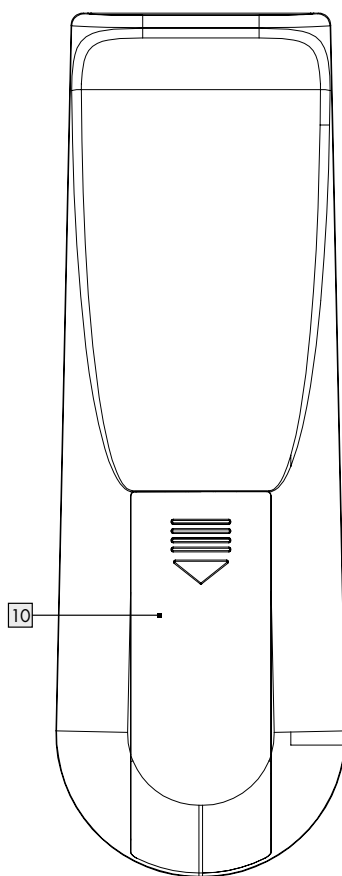
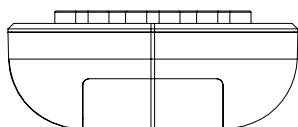
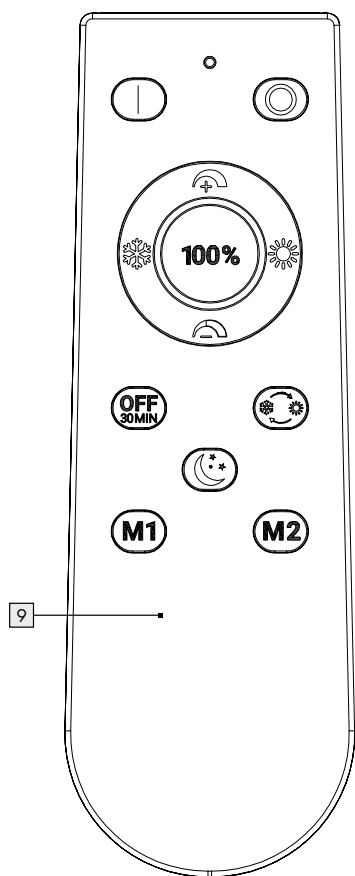
A

14163206L

**B****C****D****E****F**

G

14163106L/14163206L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 8
Lieferumfang	Seite 8
Teilebeschreibung	Seite 8
Technische Daten	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise	Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 10
Vorbereitung	Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material	Seite 10
LED-Leuchtpanel montieren	Seite 10
Leuchte ein-/ausschalten/Lichtfarbe einstellen	Seite 11
LED-Leuchtpanel mit Fernbedienung bedienen	Seite 11
Batterien wechseln	Seite 12
Wartung und Reinigung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Informationen	Seite 13
Garantie	Seite 13
Konformitätserklärung	Seite 13
Hersteller/Service	Seite 13

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
Hz	Hertz (Frequenz)		Explosionsgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzleiter		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	Ra	Farbwiedergabewert
			Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	So verhalten Sie sich richtig		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Papier		
	Polarität		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		Nicht ins Feuer werfen!
	Nicht falsch herum einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!		Keine Gewalt anwenden!
	Nicht zerlegen/öffnen!		Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!
	Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!		Nicht wieder aufladen!
	Nicht ins Wasser werfen!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
	Richtig einsetzen! - Polarität (+ / -) beachten		

LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.



Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 418378-2210 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung (14163106L/14163206L)
- 4 Schrauben (14163206L)
- 4 Dübel (14163206L)
- 2 Schrauben (14163106L)
- 2 Dübel (14163106L)
- 2 Alkali-Mangan Batterien (AAA)
- 2 Schutzschläuche
- 1 Fernbedienung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchtpanel
- 2 Schraube für LED-Leuchtpanel
- 3 Montagewinkel
- 4 Dübel
- 5 Schraube für Montagewinkel
- 6 Lüsterklemme
- 7 Netzanschlusskabel (extern)
- 8 Schutzschlauch
- 9 Fernbedienung
- 10 Batteriefachabdeckung

● Technische Daten

Modell-Nummer: 14163106L

Leuchte:

Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung max.: 24 W
Schutzklasse: I

Schutzart: IP20
Maße: 45 x 45 cm

LED-Modul:

Nennleistung max.: 22 W

Modell-Nummer: 14163206L

Leuchte:

Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung max.: 24 W
Schutzklasse: I
Schutzart: IP20
Maße: 100 x 25 cm

LED-Modul:

Nennleistung max.: 23 W

Fernbedienung:

Batterie: 2 x AAA 1,5 V
Reichweite: ca. 5 m

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG!

- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel.
- Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Montageort für das Gewicht der Leuchte geeignet ist.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

■ **LEBENSGEFAHR!**

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!

- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Die richtige Polarität wird im Batteriefach angezeigt.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. $\varnothing$ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● **LED-Leuchtpanel montieren**



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den

Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein.
- Entfernen Sie die seitlich am LED-Leuchtpanel **1** sichtbaren Schrauben des LED-Leuchtpanels **2** (siehe Abb. A) und nehmen Sie den Montagewinkel **3** auf der Rückseite ab (siehe Abb. B).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **3** für die Schrauben **5** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **4** in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. C).
- Befestigen Sie den Montagewinkel **3** mit den mitgelieferten Schrauben **5** (siehe Abb. D).
- Ziehen Sie die Schutzschläuche **8** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **7** (siehe Abb. D).
- Verbinden Sie das Anschlusskabel des LED-Leuchtpanels mittels der Lüsterklemme **6** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **7** (siehe Abb. D).
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **7** jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol  (Erdungsanschluss).
Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Verschrauben Sie nun das LED-Leuchtpanel **1** mittels der Schrauben **2** mit dem Montagewinkel **3**.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Schrauben **2** richtig einrasten (siehe Abb. E).

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. F).

Ihr LED-Leuchtpanel ist nun betriebsbereit.

- Dieses LED-Leuchtpanel ist auch als Einbauleuchte zur Montage in abgehängten Decken geeignet.
- Diese Montage sollte unbedingt von einem Fachmann ausgeführt werden, da die genauen Abmessungen des LED-Leuchtpanels in der Deckenkonstruktion berücksichtigt werden müssen.

● Leuchte ein-/ausschalten/ Lichtfarbe einstellen

- Betätigen Sie den Lichtschalter (Wandschalter), um das LED-Leuchtpanel ein-/auszuschalten.
- Wenn Sie den Lichtschalter kurz hintereinander betätigen, wechselt das LED-Leuchtpanel zwischen Kalt-, Warm- und Neutralweiß.

● LED-Leuchtpanel mit Fernbedienung bedienen

Hinweis: Das LED-Leuchtpanel besitzt eine Memory-Funktion. Diese speichert die zuletzt eingestellte Funktion.

- Schalten Sie das LED-Leuchtpanel mit dem Lichtschalter ein.

Alle weiteren Funktionen können nur mit Hilfe der Fernbedienung **9** gesteuert werden (siehe Abb. G).



Einschalten



Ausschalten



Dimmen (heller)



Dimmen (dunkler)



Kaltweiß, stufenlos

100% Neutralweiß



Warmweiß stufenlos



Timerfunktion (30 Min.)



Kaltweiß/Neutralweiß/Warmweiß



Nachtlichtfunktion



Speicherplatz für individuelle Farbprogramme:



- Stellen Sie Ihre Leuchte wie gewünscht ein.
- Halten Sie M1 oder M2 gedrückt.
- Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt Ihre Leuchte einmal auf.

● Batterien wechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [9] nachlässt, müssen Sie die Batterien auswechseln (siehe Abb. G).

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [10] auf der Rückseite der Fernbedienung [9] in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung [9] heraus.
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung [9] ein.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [9] angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [10] wieder auf die Fernbedienung [9].

● Wartung und Reinigung

WARNING! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des LED-Leuchtpanels [1] ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. F).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/

20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium,

Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

IAN 418378-2210

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 418378-2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Informationen**

● **Garantie**

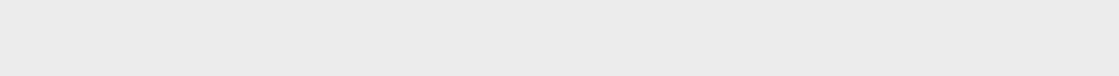
Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14163106L/14163206L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Konformitätserklärung**

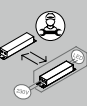
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Richtlinie 2014/53/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller/Service**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Legenda použitých piktogramů	Strana 16
Úvod	Strana 17
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 18
Obsah dodávky	Strana 18
Popis dílů	Strana 18
Technická data	Strana 18
Bezpečnost	Strana 18
Bezpečnostní pokyny	Strana 18
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 19
Příprava	Strana 20
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 20
Montáž svítícího LED panelu	Strana 20
Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla	Strana 21
Řízení světelného LED panelu dálkovým ovladačem	Strana 21
Výměna baterií	Strana 21
Údržba a čištění	Strana 21
Zlikvidování	Strana 22
Informace	Strana 22
Garantie	Strana 22
Prohlášení o shodě	Strana 22
Výrobce/Servis	Strana 22

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Toto svítidlo je určeno výhradně k používání v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stimulači a elektronickými spínači.
V	Volt	25000h	Životnost
Hz	Hertz (frekvence)		Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
W	W (příkon)		Nebezpečí výbuchu!
	Ochranný vodič		Noste ochranné rukavice!
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Obal je vyroben ze 100 % recyklovaného papíru.
IP20	Svetilka ima vrsto zaščite IP20 in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih zasebnih hiš. Brez zaščite pred vdorom vode.		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
		Ra	Index podání barev
	Varování před zásahem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!		Ekologické škody v důsledku nesprávného odstranění baterií resp. akumulátorů do odpadu!
	Takto postupujete správně	A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Vlnitá lepenka		Polyetylen (nízká hustota)
	Papír		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
	Polarita		 Bezpečnostní upozornění  Instrukce

Legenda použitých piktogramů			
			
	Uchovávejte mimo dosah dětí!		Nevhazujte do ohně!
	Nevkládejte opačně - dodržujte polaritu (+ / -)!		Nepoužívejte násilí!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nikdy nepoužívejte různé systémy, značky a typy současně!
	Nikdy nepoužívejte nové baterie společně se starými!		Nedobíjejte!
	Nevhazujte do vody!		Nezkratujte! - Baterie mohou explodovat nebo mohou přestat těsnit.
	Vkládejte správně! - Dodržujte polaritu (+ / -)		

LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.



Na webové stránce www.kaufland.com/manual si můžete stáhnout tuto a mnoho jiných příruček. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši mezinárodní stránku (www.kaufland.com/manual). Klepnutím na příslušný stát otevřete národní přehled našich příruček. Po zadání čísla položky (IAN) 418378-2210 můžete otevřít svůj návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určeno k provozu ve vnitřních prostorách. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé použití. U tohoto artiklu se jedná o světelnou dekoraci. Nepoužívejte toto svítidlo jako noční osvětlení. Tento výrobek je určen pro normální provoz.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy (14163106L/14163206L)
- 4 šrouby (14163206L)
- 4 hmoždinky (14163206L)
- 2 šrouby (14163106L)
- 2 hmoždinky (14163106L)
- 2 alkalicko-manganové baterie (AAA)
- 2 ochranné hadičky
- 1 dálkový ovladač
- 1 návod k montáži a použití

● Popis dílů

- 1 Světelný LED panel
- 2 Šrouby pro světelný LED panel
- 3 Montážní úhelník
- 4 Hmoždinky
- 5 Šrouby pro montážní úhelník
- 6 Lustrová svorka
- 7 Síťový připojovací kabel (externí)
- 8 Ochranná hadička
- 9 Dálkový ovladač
- 10 Kryt přihrádky na baterie

● Technická data

Model č.: 14163106L

Svítidlo:

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Maximální jmenovitý výkon: 24 W

Třída ochrany: I

Druh ochrany:

IP20

Rozměry:

45 x 45 cm

LED modul:

Maximální jmenovitý výkon: 22 W

Model č.:

14163206L

Svítidlo:

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Maximální jmenovitý výkon: 24 W

Třída ochrany:

I

Druh ochrany:

IP20

Rozměry:

100 x 25 cm

LED modul:

Maximální jmenovitý výkon: 23 W

Dálkový ovladač:

Baterie:

2 x AAA 1,5 V

Dosah:

cca 5 m

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „E“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY
MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.

- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou

pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

POZOR!

- Nedívejte se za provozu zblízka do LED.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník
- LED nelze vyměnit.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!
- Nepoužívejte panel pokud jste zjistili že je poškozený.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojiskové skříni (poloha 0).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici, s napětím potřebným pro reflektor (viz „Technické údaje“).
- Zajistěte, aby se při montáži nepoškodily žádné vodiče.



Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stímači a elektronickými spínači.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám.
- Svítidlo nemontujte na vlhkých nebo vodivých podkladech.



Tak postupujete správně

- Svítidlo instalujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, zahříváním a znečištěním.
- Před vrtáním se ujistěte, jestli se na místě vrtání pod povrchem nenachází vedení plynu, vody nebo elektriny. Montáž jen odborníkem. Dbejte na to, že není dodaný montážní materiál vhodný pro všechny druhy stěn. Informujte se v obchodě o hmoždinkách a šroubech vhodných pro druh materiálu stěny.
- Za škody vzniklé neodborným použitím hmoždinek v souvislosti s materiálem stěny výrobce neručí.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nepoužívejte světlo, nejste-li soustředění nebo necítíte-li se dobře.
- Před montáží zkontrolujte jestli je vybrané místo vhodné pro váhu svítidla.
- Před použitím se nejdříve seznámte se všemi pokyny a zobrazeními uvedenými v tomto návodu a se světlem.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.
- Správná polarita je znázorněna uvnitř přihrádky na baterie.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø cca 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

● Montáž svítícího LED panelu

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

- Vložte baterie do přihrádky na baterie, dodržujte přitom správnou polaritu (+ a -).
- Odšroubujte na straně světelného LED panelu  viditelné šrouby LED světelného panelu  (viz obr. A) a sejměte montážní úhelník  ze zadní strany (viz obr. B).
- Označte si pomocí montážního úhelníku  místa k vrtání otvorů pro šrouby .
- Nyní vyvrtejte otvory. Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasadte hmoždinky  do vyvrtaných otvorů (viz obr. C).
- Přišroubujte montážní úhelník  dodanými šrouby  (viz obr. D).
- Přetáhněte ochranné hadičky  přes vodiče L a N sířového připojovacího kabelu (externího)  (viz obr. D).

- Spojte přípojovací kabel světelného LED panelu pomocí lustrové svorky [6] se síťovým přípojovacím kabelem (externím) [7] (viz obr. D).
 - Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového přípojovacího kabelu (externího) [7]: fáze, černý nebo hnědý vodič = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = symbol ⚡ (uzemnění). Dbejte na správné usazení.
 - Nyní přišroubujte světelný LED panel [1] šrouby [2] na montážní úhelník [3].
- Upozornění:** Dbejte na to, aby šrouby [2] správně zaskočily (viz obr. E).
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. F).

Váš světelný LED panel je provozuschopný.

- Tento světelný LED panel je vhodný i k montáži do zavěšených stropů jako vestavěné svítidlo.
- Tuto montáž by měl provádět odborník, protože se musí brát ohled na přesné rozměry světelného LED panelu ve stropní konstrukci.

● Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla

- K zapínání a vypínání světelného LED panelu použijte vypínač (nástěnný).
- Při krátkém stisknutí vypínače několikrát po sobě mění světelný LED panel barvu světla mezi studenou, teplou a neutrální bílou barvou.

● Řízení světelného LED panelu dálkovým ovladačem

Poznámka: Světelný LED panel má funkci memory. Ukládá do paměti naposledy nastavenou funkci.

- Zapněte světelný LED panel nástěnným vypínačem.

Všechny další funkce lze řídit jen dálkovým ovladačem [9] (viz obr. G).

- ① Zapnout

- ⊙ Vypnout

- ☀ Stmívat (jasněji)

- ☾ Stmívat (tlumeněji)

- ❄ Studená bílá, plynule

- 100%** Neutrální bílá
- ☀ Teplá bílá, plynule

- OFF 30MIN** Funkce časovače (30 minut)

- ❄ Studená bílá/neutrální bílá/teplá bílá

- ☾ Funkce nočního světla

- M1** Předvolba pro individuální barevné programy:
- M2**
 - Nastavte svítidlo podle svých představ.
 - Přidržte tlačítko M1 nebo M2 stisknuté.
 - Po dokončení uložení do paměti svítidla jednou blikne.

● Výměna baterií

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [9], je třeba vyměnit jeho baterie (viz obr. G).

- Vysuňte víčko přihrádky na baterie [10] na zadní straně dálkového ovládání [9] ve směru šipky z dálkového ovládání [9].
- Vyměňte baterie.
- Vložte do dálkového ovládání [9] nové baterie (AAA).

Upozornění: Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie dálkového ovládání [9].

- Nasuňte víčko přihrádky na baterie [10] zase na dálkové ovládání [9].

● Údržba a čištění

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Před čištěním nejprve výrobek odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

- Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám.
- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Na čištění LED panelu [5] používejte suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříně (do polohy I) (viz obr. F).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie se musí podle směrnice 2006/66/ES recyklovat. Baterie a/nebo zařízení odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Škody na životním prostředí způsobené nesprávným odstraněním baterií do odpadu!

Baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musejí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie u komunální sběry.

● Informace

● Garantie

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby vyskytnou závady, zašlete laskavě přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo artiklu: 14163106L/14163206L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic (Směrnice 2014/53/EU a směrnice o bezpečnosti elektrického zařízení s nízkým napětím 2014/35/EU, ekologický design směrnice 2009/125/EG, směrnice RoHS 2011/65/EU). Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce/Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Telefon: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 418378-2210

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 418378-2210) jako doklad o nákupu.

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 24
Introducere	Pagina 25
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 26
Pachetul de livrare	Pagina 26
Descrierea componentelor	Pagina 26
Date tehnice	Pagina 26
Siguranță	Pagina 26
Indicații de siguranță	Pagina 26
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 27
Pregătire	Pagina 28
Unelte și material necesare	Pagina 28
Montarea panoului luminos cu LED	Pagina 28
Pornirea/oprirea lămpii/setarea culorii luminii	Pagina 29
Utilizarea panoului luminos cu LED cu telecomandă	Pagina 29
Schimbarea bateriilor	Pagina 29
Întreținere și curățare	Pagina 30
Înlăturare	Pagina 30
Informații	Pagina 30
Garanție	Pagina 30
Declarație de conformitate	Pagina 31
Producător/Service	Pagina 31

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou născuți și copii!
	Această lampă se pretează exclusiv pentru utilizarea în interior, în încăperi uscate și închise.		Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
V	Volți	25000 h	Durata de viață
Hz	Hertz (frecvență)		Pentru evitarea pericolelor o sursă de iluminat defectă a acestui produs trebuie schimbată exclusiv de către producător, de reprezentantul acestuia de service sau de către un specialist comparabil.
W	Wați (putere)		Pericol de explozie!
	Conductor de protecție		Purtați mănuși de protecție!
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Ambalajul constă din 100 % hârtie reciclată.
IP20	Lampa are tipul de protecție „IP20” și este destinată exclusiv utilizării în interior în gospodăriile private. Nicio protecție împotriva pătrunderii apei.		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
		Ra	Valoarea reproducerii de culoare
	Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!		Deteriorarea mediului înconjurător prin eliminarea greșită a bateriilor / acumulatorilor!
	Așa vă comportați corect	A.C. a.c.	Tensiune alternativă (tipul de curent și tensiune)
	Carton ondulat		Polietilenă (densitate mică)
	Hârtie		Pentru evitarea pericolelor, dispozitivul de comandă deteriorat al acestui produs, trebuie înlocuit exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
	Polaritate		Indicații de siguranță Indicații de utilizare

Legenda pictogramelor utilizate			
	Păstrați într-un loc inaccesibil copiilor!		Nu aruncați în foc!
	Nu introduceți în mod greșit - Luați în considerare polaritatea (+ / -)!		Nu faceți uz de forță!
	Nu dezasamblați/deschideți!		Nu utilizați niciodată simultan sisteme, mărci și tipuri diferite!
	Nu amestecați niciodată baterii noi cu cele folosite!		Nu reîncărcați!
	Nu aruncați în apă!		Nu scurtcircuitați! - Bateriile pot exploda sau se pot scurge.
	Introduceți în mod corect! - Luați în considerare polaritatea (+ / -)		

Panou luminos cu LED și control asupra nuanței culorii

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție. Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.



La www.kaufland.com/manual puteți să descărcați acest manual și multe altele. Cu acest cod QR ajungeți direct pe pagina noastră internațională (www.kaufland.com/manual). Cu un clic pe țara corespunzătoare ajungeți la prezentarea națională a manualelor noastre. Prin introducerea numărului de articol (IAN) 418378-2210 puteți să deschideți manualul dvs. de utilizare.

● Utilizare conformă scopului



Această lampă se pretează pentru utilizarea în interior. Acest aparat este destinat numai utilizării în gospodăriile private. Acest produs este destinat funcționării normale.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Panou luminos cu LED și control asupra nuanței culorii (14163106L/14163206L)
- 4 Șuruburi (14163206L)
- 4 Dibluri (14163206L)
- 2 Șuruburi (14163106L)
- 2 Dibluri (14163106L)
- 2 Baterii alcaline-Mangan (AAA)
- 2 Furtunuri de protecție
- 1 Telecomandă
- 1 Manual cu instrucțiuni de utilizare și montaj

● Descrierea componentelor

- 1 Panou luminos cu LED
- 2 Șurub pentru panoul luminos cu LED
- 3 Cornier de montare
- 4 Dibluri
- 5 Șurub pentru cornierul de montare
- 6 Clemă lampă
- 7 Cablu de conexiune la rețea (extern)
- 8 Furtun de protecție
- 9 Telecomandă
- 10 Capacul compartimentului pentru baterii

● Date tehnice

Model număr: 14163106L

Lampă:

Tensiune de funcționare : 230-240V~, 50Hz

Putere nominală max: 24W

Clasă de protecție: I
Tip de protecție: IP20
Dimensiuni: 45 x 45 cm

Modul LED:

Putere nominală max: 22W

Model număr: 14163206L

Lampă:

Tensiune de funcționare : 230-240V~, 50Hz

Putere nominală max: 24W

Clasă de protecție: I

Tip de protecție: IP20

Dimensiuni: 100 x 25 cm

Modul LED:

Putere nominală max.: 23W

Telecomandă:

Baterie: 2 x AAA 1,5V

Rază de acțiune: cca. 5 m

Acest produs conține surse de iluminat din clasa de eficiență „E”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămări persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

■  **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI**

COPIII

Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Copiii subapreciază deseori pericolele.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și a pericolelor ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

ATENȚIE!

- În timpul funcționării nu priviți de la distanță scurtă în LED.
- Pentru evitarea pericolelor o sursă de iluminat defectă a acestui produs trebuie schimbată exclusiv de către producător, de reprezentantul acestuia de service sau de către un specialist comparabil
- LED-ul nu trebuie privit cu un instrument optic (de ex. lupă).



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- În cazul daunelor materiale sau a accidentelor cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță nu se preia nicio responsabilitate!
- Nu utilizați niciodată lampa dacă identificați orice tip de defecțiune.
- Anterior montajului, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat în cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Evitați neapărat ca lampa să intre în contact cu apă sau cu alte lichide.
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vedeți capitolul „Date tehnice”).
- Asigurați-vă că la montare nu sunt deteriorate cablurile.



Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

- Asigurați-vă că lampa este oprită și rece, înainte să o atingeți, pentru a evita arsurile.
- Nu fixați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare.
- Nu lăsați lampa sau ambalajul împrăștiată prin locuință. Foliile/pungile din plastic, componentele din plastic, etc. pot deveni pentru copii jucării periculoase.



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât aceasta să fie protejată contra umidității, murdăririlor sau încălzirii excesive.
- Înainte de a realiza găurile, asigurați-vă că nu trec țevi de gaz, apă, sau cabluri de curent prin locul de îngăurire. Efectuarea montajului se face de persoanele specializate. Aveți grijă neapărat la proprietățile peretelui, deoarece materialul de fixare nu este potrivit pentru toate tipurile de pereți. Interesați-vă în comerț cu privire la șuruburile și diblurile adecvate pentru perete.
- Pentru o conexiune perete-diblu necorespunzătoare și daunele cauzate de aceasta producătorul nu preia nicio responsabilitate.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu utilizați sub nicio formă lampa dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.
- Verificați înainte de montaj dacă suprafața este adecvată pentru materialul de fixare și pentru greutatea lămpii.
- Înainte de utilizare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare al lămpii.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

PERICOL DE MOARTE!

Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!

- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.

PERICOL DE EXPLOZIE!



Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!

PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!



Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.

- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Olosiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.

- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducerea cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.
- Polaritatea corectă este afișată în compartimentul pentru baterii.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Unelte și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- Creion/Unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Burghiu (Ø cca. 6 mm)
- Sculă de tăiat margini
- Scară

● Montarea panoului luminos cu LED

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Important: Conectarea electrică trebuie realizată de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru realizarea instalațiilor electrice. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea. Scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0) (v. fig. A).

- Introduceți bateriile cu respectarea polarității (+ și -) în compartimentul pentru baterii.
- Îndepărtați șuruburile vizibile [2] de pe partea laterală a panoului luminos [1] (v. fig. A) și îndepărtați cornierul de montare [3] de pe partea din spate (v. fig. B).

- Marcați poziția găurilor cu ajutorul cornierului de montare [3] pentru fixarea șuruburilor [5].
- Faceți acum găurile de fixare. Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [4] în găuri (v. fig. C).
- Fixați cornierul de montare [3] cu șuruburile livrate [5] (v. fig. D).
- Trageți furtunurile de protecție [8] peste cablurile L și N ale cablului de conexiune (extern) [7] (v. fig. D).
- Conectați cablul de conexiune al panoului luminos cu LED prin intermediul clemei [6] cu cablul de conexiune la rețea (extern) [7] (v. fig. D).
- Aveți grijă să conectați conductorii individuali ai cablului de conexiune la rețea (extern) [7] corect: conductor de curent negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N, conductor de protecție, verde-galben = simbol ⊕ (împământare). Aveți grijă la poziția corectă.
- Însurubați acum panoul luminos cu LED [1] cu ajutorul șuruburilor [2] cu cornierul de montare [3].

Indicație: aveți grijă a șuruburile [2] să se fixeze corect (v. fig. E).

- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția I) (v. fig. F).

Panoul dumneavoastră cu LED este gata de funcționare acum.

- Acest panou luminos cu LED este adecvat de asemenea ca lampă încastrată pentru montarea pe tavane false.
- Acest montaj trebuie efectuat obligatoriu de către un specialist, deoarece trebuie luate în considerare dimensiunile precise ale panoului luminos cu LED în construcția tavanului.

● Pornirea/oprirea lămpii / setarea culorii luminii

- Acționați întrerupătorul de lumină (întrerupător de perete), pentru a porni/opri panoul luminos cu LED.
- Dacă acționați întrerupătorul de lumină scurt consecutiv, panoul luminos cu LED schimbă

culoarea luminii între alb rece, alb cald și alb neutru.

● Utilizarea panoului luminos cu LED cu telecomandă

Indicație: panoul luminos cu LED deține o funcție de memorie. Aceasta memorează ultima funcție reglată.

- Porniți panoul luminos cu LED cu întrerupătorul de lumină.

Toate celelalte funcții pot fi controlate doar cu telecomanda [9] (v. fig. G).



Pornire



Oprire



Reglare intensitate (culoare deschisă)



Reglare intensitate (culoare închisă)



Alb rece continuu

100% Alb neutru



Alb cald continuu



Funcție timer (30 min.)



Alb rece/alb neutru/alb cald



Funcție lumină de noapte



Spațiu de memorie pentru programe individuale de culoare:



- Reglați lampa după cum doriți.
- Țineți apăsată tasta M1 sau M2.
- Dacă procesul de memorare s-a încheiat, lampa dumneavoastră luminează o dată intermitent.

● Schimbarea bateriilor

Dacă raza de acțiune a telecomenzii [9] nu este suficientă trebuie schimbate bateriile (v. fig. G).

- Împingeți capacul compartimentului de baterii [10] de pe partea din spate a telecomenzii [9] în direcția săgeții din telecomandă [9].
- Scoateți bateriile.
- Introduceți bateriile noi (AAA) în telecomandă [9].

Indicație: polaritatea corectă se afișează în compartiment pentru baterii al telecomenzii [9].

- Împingeți capacul compartimentului pentru baterii [10] din nou pe telecomandă [9].

● Întreținere și curățare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0) (v. fig. A).

- Asigurați-vă că lampa este oprită și rece, înainte să o atingeți, pentru a evita arsurile.
- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățarea panoului luminos cu LED [1] folosiți o lavetă uscată, fără scame.
- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția I) (v. fig. F).

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoiați bateriile și/sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncați în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comună.

● Informații

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de articol: 14163106L/14163206L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare neconformă destinației, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (ca de ex. corpurile de iluminare). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare (Directiva 2014/53/UE, Directiva privind joasa tensiune 2014/35/EU, Directiva privind proiectarea ecologică 2009/125/CE, Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2011/65/UE). Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

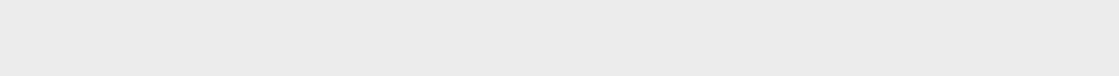
● Producător / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 418378-2210

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 418378-2210) ca dovadă de achiziție.



Legenda použitých piktogramov	Strana 34
Úvod	Strana 35
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 36
Obsah dodávky	Strana 36
Popis častí	Strana 36
Technické údaje	Strana 36
Bezpečnosť	Strana 36
Bezpečnostné upozornenia	Strana 36
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 37
Príprava	Strana 38
Potrebne náradie a materiál	Strana 38
Montáž LED svetelného panela	Strana 38
Zapnutie/vypnutie svietidla/nastavenie farby svetla	Strana 39
Ovládanie LED svetelného panela s diaľkovým ovládaním	Strana 39
Výmena batérií	Strana 39
Údržba a čistenie	Strana 40
Údržba a čistenie	Strana 40
Informácie	Strana 40
Záruka	Strana 40
Konformitné vyhlásenie	Strana 40
Výrobca/Servis	Strana 41

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V	Volt	25000h	Životnosť
Hz	Hertz (frekvencia)		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
W	Watt (efektívny výkon)		Nebezpečenstvo explózie!
	Ochranný vodič		Noste ochranné rukavice!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
IP20	Svietidlo disponuje druhom ochrany „IP20“ a je určené výlučne na používanie v interiéroch súkromných domácností. Žiadna ochrana proti prenikaniu vody.		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
		Ra	Hodnota farebného podania
	Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!		Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Takto postupujete správne		A.C. a.c. Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Papier		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Polarita		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

Legenda použitých piktogramov			
			
	Uchovávajte mimo dosah detí!		Nepoužíajte násill!
	Nevkládejte opačne - dodržujte polaritu (+ / -)!		Nikdy nepoužíajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!
	Nerozebírajte/neotvórajte!		Nedobíjajte!
	Nikdy nepoužíajte nové batérie spoločne se starými!		Nezkratujte! - Batérie môžu explodovať alebo môžu prestať tísniť.
	Nevhazujte do vody!		
	Vkládejte správne! - Dodržujte polaritu (+ / -)		

LED svetidlo s nastaviteľným tónom farby

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.



Na stránke www.kaufland.com/manual si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na našu medzinárodnú stránku (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na príslušnú krajinu získate prístup k národnému prehľadu našich príručiek. Zadaním čísla výrobku (IAN) 418378-2210 môžete otvoriť návod na ovládanie.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je vhodné na používanie vo vnútorných priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento produkt je určený pre normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED svetidlo s nastaviteľným tónom farby (14163106L/14163206L)
- 4 skrutky (14163206L)
- 4 rozperky (14163206L)
- 2 skrutky (14163106L)
- 2 rozperky (14163106L)
- 2 alkalické mangánové batérie (AAA)
- 2 ochranné hadičky
- 1 diaľkové ovládanie
- 1 návod na montáž a používanie

● Popis častí

- 1 LED svetelný panel
- 2 Skrutka pre LED svetelný panel
- 3 Montážny uhol
- 4 Hmoždinka
- 5 Skrutka pre montážny uhol
- 6 Svorka svetidla
- 7 Sieťový pripojovací kábel (externý)
- 8 Ochranná hadička
- 9 Diaľkové ovládanie
- 10 Kryt priečka pre batérie

● Technické údaje

Model číslo: 14163106L
Svietidlo:
Prevádzkové napätie: 230–240 V ~, 50 Hz
Menovitý výkon max.: 24 W

Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP20
Rozmery: 45 x 45 cm

LED modul:

Menovitý výkon max.: 22 W

Model číslo: 14163206L

Svietidlo:

Prevádzkové napätie: 230 – 240 V ~, 50 Hz
Menovitý výkon max.: 24 W
Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP20
Rozmery: 100 x 25 cm

LED modul:

Menovitý výkon max.: 23 W

Diaľkové ovládanie:

Batéria: 2 x AAA 1,5 V
Dosah: cca 5 m

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „E“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO

NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POZOR!

- Počas prevádzky nepozerajte z krátkej vzdialenosti do LED.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník
- Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré bolo zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!
- Svetidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.



Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Svetidlo neupevňujte na vlhký alebo vodivý podklad.
- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť nebezpečnou hračkou pre deti.



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom, znečistením a príliš silným zahriatím.
- Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa v oblasti vŕtania nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo prúdové vedenia. Montáž prenechajte iba odborníkom. Bezpodmienečne zohľadnite vlastnosti steny, pretože priložený upevňovací materiál nie je vhodný pre všetky typy stien. V špecializovanej predajni sa informujte o vhodných skrutkách a hmoždinkách pre príslušný typ steny.
- Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté neodborným spojením steny a hmoždinky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ste práve nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Pred montážou prekontrolujte, či je miesto montáže vhodné pre hmotnosť svetidla.
- Pred používaním sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
Batérie/akumulátorové batérie držte mimo

dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!

- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.
- Správna polarita je znázornená v priečinku pre batérie.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšачka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vŕták (cca $\varnothing$ 6 mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Montáž LED svetelného panela



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidiel a predpisoch o pripojení. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0) (pozri obr. A).

- Vložte batérie do priečinka pre batérie a dbajte pritom na polaritu (+ a -).
- Odstráňte skrutky LED svetelného panelu [2] (pozri obr. A) z boku viditeľné na LED svetelnom paneli [1] a vyberte montážny uhol [3] na zadnej strane (pozri obr. B).

- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou dier v montážnom uhle [3] pre skrutky [5].
- Teraz vyvŕtajte otvory na upevnenie. Zabezpečte, aby ste nepoškodili prírodné vedenie.
- Umiestnite hmoždinky [4] do vyvŕtaných otvorov (pozri obr. C).
- Upevnite montážny uhol [3] pomocou priložených skrutiek [5] (pozri obr. D).
- Natiahnite ochranné hadičky [8] na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [7] (pozri obr. D).
- Spojte pripojovací LED svetelný panel pomocou svorky svetidla [6] so sieťovým pripojovacím káblom (externý) [7] (pozri obr. D).
- Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externý) [7]: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol ⊕ (Uzemňovacie pripojenie). Dbajte na správne priliehanie.
- Teraz zoskrutkujte LED svetelný panel [1] pomocou skrutiek [2] s montážnym uhlom [3].
Poznámka: Dbajte na to, aby skrutky [2] správne zapadli (pozri obr. E).
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. F).

Váš LED svetelný panel je teraz pripravený na prevádzku.

- Tento LED svetelný panel je vhodný aj ako vstavané svetidlo pre montáž do znížených stropov.
- Túto montáž by mal vždy vykonávať špecialista, pretože presné rozmery LED svetelného panela musia byť zohľadnené v stropnej konštrukcii.

● Zapnutie/vypnutie svetidla / nastavenie farby svetla

- Stlačte svetelný spínač (nástený spínač), aby ste za-/vypli LED svetelný panel.
- Ak svetelný spínač stláčate krátko za sebou, strieda LED svetelný panel medzi studenou, teplou a neutrálnou bielou.

● Ovládanie LED svetelného panela s diaľkovým ovládaním

Poznámka: LED svetelný panel disponuje funkciou pamäte. Táto ukladá naposledy nastavenú funkciu.

- Zapnite LED svetelný spínač pomocou svetelného spínača.

Všetky ďalšie funkcie môžu byť ovládané iba pomocou diaľkového ovládania [9] (pozri obr. G).

 Zapnutie

 Vypnutie

 Stlmovanie (jasnejšie)

 Stlmovanie (tmavšie)

 Studená biela, plynulo

100% Neutrálna biela

 Teplá biela plynulo

 Funkcia časovača (30 min.)

 Studená biela/neutrálna biela/teplá biela

 Funkcia nočného svetla

M1 Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy:

- Nastavte Vaše svetidlo podľa želania.
- Podržte stlačené tlačidlo M1 alebo M2.
- Po dokončení procesu ukladania Vaše svetidlo raz zabliká.

● Výmena batérií

Keď dosah diaľkového ovládania [9] zoslabne, je potrebné vymeniť batérie (pozri obr. G).

- Vysuňte kryt priečinka pre batérie [10] na zadnej strane diaľkového ovládania [9] v smere šípky von z diaľkového ovládania [9].
- Vyberte batérie.

- Vložte nové batérie (AAA) do diaľkového ovládania [9].
Poznámka: Správna polarita je znázornená v priečniku pre batérie diaľkového ovládania [9].
- Opäť zasuňte kryt priečinka pre batérie [10] na diaľkové ovládanie [9].

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSACHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha O) (pozri obr. A).

- Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie LED svetelného panela [1] používajte čistú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I) (pozri obr. F).

● Údržba a čistenie

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na

odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Informácie

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14163106L/14163206L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc (Smernica 2014/53/EÚ,

Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ, Smernica o ekodizajne 2009/125/ES, Smernica RoHS 2011/65/EÚ). Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

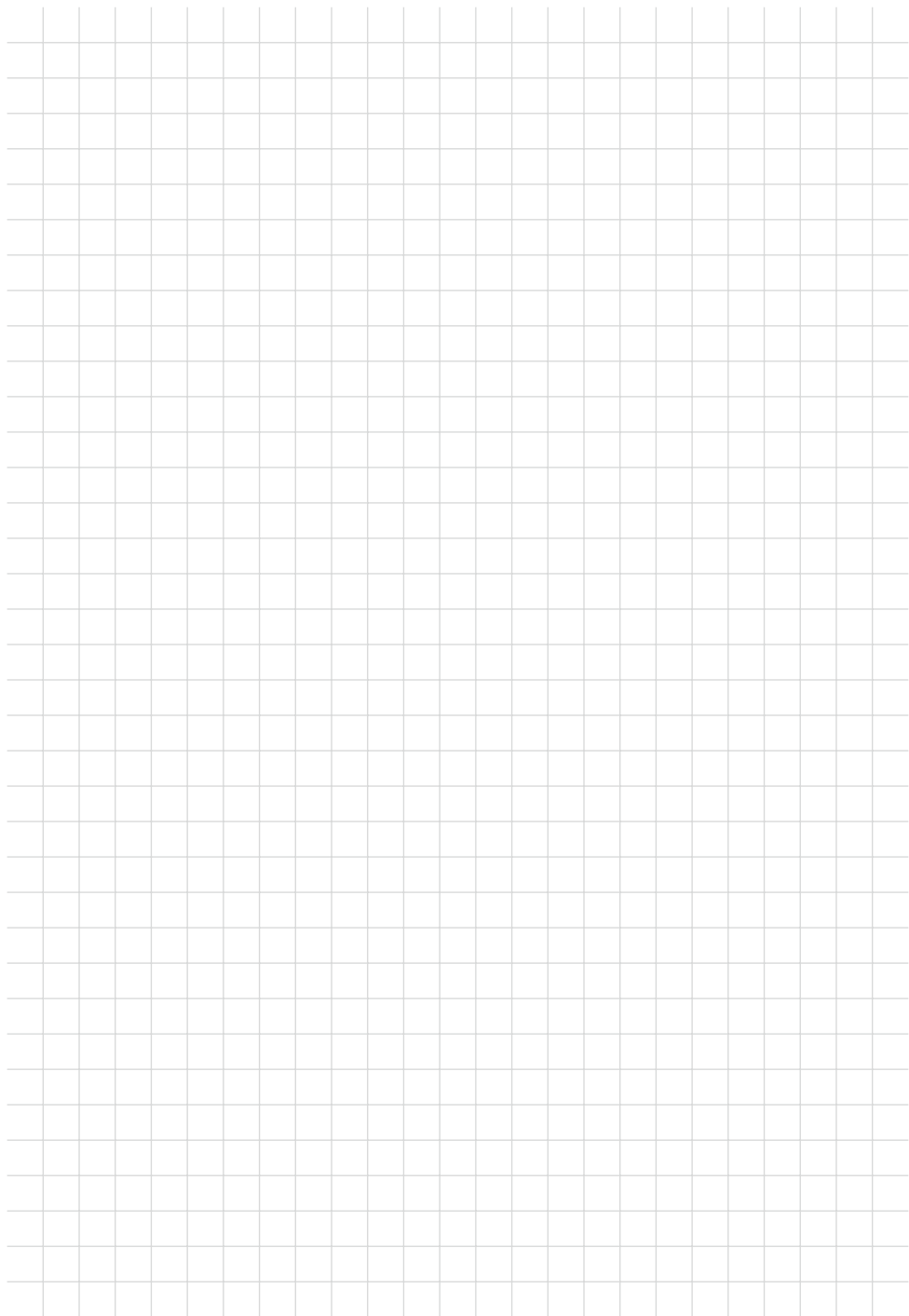
● Výrobca/Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 418378-2210

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 418378-2210) ako dôkaz o kúpe.





BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Stand der Informationen · Stav informací
Versiunea informațiilor · Stav informácií: 01/2023
Ident.-No.: 14163106L/14163206L012023-10



IAN 418378-2210

10 A pie chart icon showing a single slice removed from the circle.